

Gouvernement du Québec

O.C. 954-2011, 14 September 2011

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Respiratory therapists
— **Certain professional activities**
that may be engaged
— **Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by respiratory therapists

WHEREAS, under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the board of directors of a professional order may, by regulation, determine, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation, and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities;

WHEREAS, under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code, the board of directors of the Collège des médecins du Québec consulted the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec and the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec before making the Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by respiratory therapists;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.0.1 and 95.2, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation amending the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by a respiratory therapist was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 30 June 2010 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office has examined the Regulation and submitted it to the Government with its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by respiratory therapists, attached to this Order in Council, be approved.

GILLES PAQUIN,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation amending the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by respiratory therapists

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. *h*)

- 1.** The Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by respiratory therapists (c. M-9, r. 6) is amended by deleting, in section 1, “an individual prescription and to”.
- 2.** Section 2 of this regulation is amended by inserting, after “a radial arterial puncture” of “pursuant to an individual prescription,”.
- 3.** Section 3 of this regulation is amended by replacing, in its first paragraph, “this activity” with “the activity provided in section 2” and by replacing “Act respecting health services and social services for Cree Native persons,” with “Act respecting health services and social services for Cree Native persons”.
- 4.** This regulation is amended by inserting, after section 3, the following:

“**3.1** A respiratory therapist who has been issued a certificate of training by the Order within the framework of a regulation in application of subparagraph *o* of section 94 of the Professional Code, may engage in the following professional activities:

- (1) operate and tend pulmonary or circulatory assistance equipment that has an extracorporeal membrane, pursuant to a prescription;
- (2) operate and tend autotransfusion equipment, pursuant to a prescription;

(3) clinically monitor the condition of persons connected to pulmonary or circulatory assistance equipment that has an extracorporeal membrane;

(4) clinically monitor the condition of persons connected to autotransfusion equipment.

3.2 The respiratory therapist exercises the activities provided in section 3.1 in an institution in the meaning of the Act respecting health services and social services or of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons.”

5. This regulation comes into force on the fifteenth day after the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1656

Agreement

Election Act
(R.S.Q., c. E-3.3)

AMENDMENTS TO AGREEMENTS CONCERNING
THE TESTING OF NEW POLLING FORMALITIES

BETWEEN

MR. JEAN CHAREST, LEADER OF THE QUÉBEC
LIBERAL PARTY, AN AUTHORIZED PARTY
REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MS. PAULINE MAROIS, LEADER OF THE PARTI
QUÉBÉCOIS, AN AUTHORIZED PARTY
REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. GÉRARD DELTELL, LEADER OF THE
ACTION DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC, AN
AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE
NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. RÉGENT SÉGUIN, LEADER OF QUÉBEC
SOLIDAIRE, AN AUTHORIZED PARTY
REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. JACQUES DROUIN IN HIS CAPACITY AS
THE CHIEF ELECTORAL OFFICER OF QUÉBEC

WHEREAS the parties have signed an agreement in accordance with section 489 of the Election Act in order for the poll clerk to act as officer in charge of the list of electors during the by-election in the electoral division of Rousseau and in any other by-election ordered between now and the holding of the next general election;

WHEREAS the said agreement has been in force since September 9, 2009;

WHEREAS the parties have signed an agreement in accordance with section 489 of the Election Act in order for the deputy returning officer and the poll clerk to act as identity verification panel members during the by-election in the electoral division of Vachon and in any other by-election ordered between now and the holding of the next general election;

WHEREAS the said agreement has been in force since March 9, 2010;

WHEREAS the Act respecting the election process (2011, c. 5) was passed by the National Assembly on May 12, 2011, and came into force on May 20, 2011;

WHEREAS the provisions of the said Act will apply to every election ordered within 60 days of May 20, 2011;

WHEREAS the said Act contains provisions regarding the positions of poll clerk and identity verification panel member;

WHEREAS the parties agree that it is no longer necessary or relevant for the current agreements concerning the positions of poll clerk and member of the identity verification panel to remain in force;

ACCORDINGLY, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. PREAMBLE

The preamble to this agreement forms an integral part thereof.

2. REPEAL

The agreements signed by the parties on September 9, 2009 and March 9, 2010 are hereby repealed as of July 20, 2011.